## 0.0.1 Passing Away as Humans

- 1. It so happened that the Auspicious One, having put a small soil on the tip of his fingernail, addressed the bhikkhus: "So what do you think, O bhikkhus, which is more? This small soil put on the tip of a fingernail by me, or this great earth?"
- 2. "This, O Bhante, is simply more, namely the great earth. This is a trifle, insignificant, this small soil the Auspicious One has put on the tip of his fingernail. In comparison with the great earth, this small soil the Auspicious One has put on the tip of his fingernail does not even count, it does not even come close to comparison, it does not even approach part of a fraction."

## 0.0.1 manussacutisuttam

atha kho bhagavā parittam nakhasikhāyam pamsum āropetvā bhikkhū āmantesi:
"tam kim maññatha
bhikkhave, katamam
nu kho bahutaram, yo
cāyam mayā paritto
nakhasikhāyam pamsu
āropito, ayam vā mahāpaṭhavī"ti.

"etadeva bhante, bahutaram yadidam mahā-paṭhavī. appamattako-yam bhagavatā paritto nakhasikhāyam pamsu āropito. saṅkhampi na upeti, upanidhimpi na upeti, kalabhāgampi na upeti, mahāpaṭha-vim upanidhāya bhagavatā paritto nakhasikhāyam pamsu āropito"ti.

evameva kho bhik-

- It is just so, O bhikkhus, few are those beings who when they pass away as human beings, are reborn among human beings. Rather, simply many are those beings who when they pass away as human beings, are reborn in hell. What is the reason for that? [Because of] the nonseeing-ness, O bhikkhus, of the four noble truths. Which four? The noble truth of suffering, the noble truth of the arising of suffering, the noble truth of the cessation of suffering, the noble truth of the path leading to the cessation of suffering.
- 4. Therefore, O bhikkhus, an endeavour should be made [to realize]: "This is suffering." An endeavour should be made [to realize]: "This is the origination of suffering." An endeavour should be made [to realize]: "This is the cessation of suf-

khave, appakā te sattā ye manussā<sup>1</sup> cutā manussesu paccājāyanti. atha kho eteva bahutarā sattā ye manussā cutā niraye paccājāyanti. tam kissa hetu? adiţţhattā bhikkhave, catunnam ariyasaccānam katamesam catunnam? dukkhassa arivasaccassa dukkhasamudayassa ariyasaccassa dukkhanirodhassa arivasaccassa dukkhanirodhagāminīpaţipadāya ariyasaccassa.

tasmātiha bhikkhave,
"idam dukkhanti" yogo
karanīyo "ayam dukkhasamudayo"ti yogo
karanīyo "ayam dukkhanirodho"ti yogo
karanīyo "ayam dukkhanirodhagāminī paţipadā"ti yogo karanī-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>paheṇa-aṭṭhakathā.

fering." An endeavour should be made [to realize]: "This is the way leading to the cessation of suffering."